

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. 102/2008

2008 m. rugsėjo 26 d.

iš dalies keičiantis EEE susitarimo VI priedą (Socialinė apsauga)

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą su pakeitimais, padarytais Protokolu, patikslinančiu Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – Susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) Susitarimo VI priedas buvo iš dalies pakeistas 2007 m. gruodžio 7 d. EEE jungtinio komiteto sprendimu Nr. 159/2007 ⁽¹⁾.
- (2) Į Susitarimą turi būti įtrauktas 2005 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 647/2005, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims, savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje, ir (EEB) Nr. 574/72, nustatantį Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 įgyvendinimo tvarką ⁽²⁾.
- (3) Į Susitarimą turi būti įtrauktas 2006 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 629/2006, iš dalies keičiantis Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims, savarankiškai dirbantiems asmenims ir jų šeimų nariams, judantiems Bendrijoje, ir Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 574/72, nustatantį Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 įgyvendinimo tvarką ⁽³⁾.
- (4) Atsižvelgiama į Europos Teisingumo Teismo sprendimą byloje C-299/05, kuriuo panaikinami tam tikri Reglamento (EB) Nr. 647/2005 įrašai, ir ELPA teismo sprendimą byloje E-5/06,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Susitarimo VI priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 dalis (Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1408/71) papildoma šiomis įtraukomis:

„— **32005 R 0647**: 2005 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 647/2005 (OL L 117, 2005 5 4, p. 1),

— **32006 R 0629**: 2006 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 629/2006 (OL L 114, 2006 4 27, p. 1).“;

- 2) 1 dalies (Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1408/71) m adaptacijos tekstas pakeičiamas taip:

„i) Ila priedas keičiamas taip:

Antraštinės dalies „Y. SUOMIJA“ b punktas, antraštinės dalies „Z. ŠVEDIJA“ c punktas ir antraštinės dalies „AA. JUNG TINĖ KARALYSTĖ“ d ir f punktai netaikomi ELPA šalims.

⁽¹⁾ OL L 124, 2008 5 8, p. 24.

⁽²⁾ OL L 117, 2005 5 4, p. 1.

⁽³⁾ OL L 114, 2006 4 27, p. 1.

Tačiau neįgalių asmenų pragyvenimo pašalpos įtraukimo į antraštinės dalies „AA. JUNG TINĖ KARA-LYSTĖ“ d punktą padariniai, kiek jie susiję su šios pašalpos „judumo“ dalimi, paliekami galioti.

ii) Ila priedas papildomas taip:

ZA. ISLANDIJA

Nėra.

ZB. LICHTENŠTEINAS

a) Pašalpos akliems (1970 m. gruodžio 17 d. Įstatymas dėl pašalpų akliems skyrimo).

b) Motinystės pašalpos (1981 m. lapkričio 25 d. Įstatymas dėl motinystės pašalpų skyrimo).

c) Papildomos senatvės, maitintojo netekimo ir invalidumo draudimo išmokos (1965 m. gruodžio 10 d. Įstatymas dėl papildomų senatvės, maitintojo netekimo ir invalidumo draudimo išmokų, peržiūrėtas 1992 m. lapkričio 12 d.).

ZC. NORVEGIJA

a) Garantuota minimali papildoma pensija asmenims, kurie gimė su negalia arba tapo neįgalūs ankstyvame amžiuje, pagal 1966 m. birželio 17 d. Nacionalinio draudimo įstatymo Nr. 12 7–3 ir 8–4 straipsnius.

b) Specialios išmokos remiantis 2005 m. balandžio 29 d. Įstatymu Nr. 21 dėl papildomos išmokos Norvegijoje trumpą laiką gyvenantiems asmenims.“;

3) 1 dalies (Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1408/71) n adaptacijos tekstas pakeičiamas taip:

„III priedo A dalis papildoma taip:

36. ISLANDIJA – DANIIJA

1992 m. birželio 15 d. Šiaurės šalių konvencijos dėl socialinės apsaugos 10 straipsnis dėl papildomų kelionės išlaidų padengimo, kai, susirgus buvimo kitoje Šiaurės šalyje metu, būtina mokėti daugiau už reikalingą kelionę atgal į gyvenamosios vietos šalį.

37. ISLANDIJA – SUOMIJA

1992 m. birželio 15 d. Šiaurės šalių konvencijos dėl socialinės apsaugos 10 straipsnis dėl papildomų kelionės išlaidų padengimo, kai, susirgus buvimo kitoje Šiaurės šalyje metu, būtina mokėti daugiau už reikalingą kelionę atgal į gyvenamosios vietos šalį.

38. ISLANDIJA – ŠVEDIJA

1992 m. birželio 15 d. Šiaurės šalių konvencijos dėl socialinės apsaugos 10 straipsnis dėl papildomų kelionės išlaidų padengimo, kai, susirgus buvimo kitoje Šiaurės šalyje metu, būtina mokėti daugiau už reikalingą kelionę atgal į gyvenamosios vietos šalį.

39. ISLANDIJA – NORVEGIJA

1992 m. birželio 15 d. Šiaurės šalių konvencijos dėl socialinės apsaugos 10 straipsnis dėl papildomų kelionės išlaidų padengimo, kai, susirgus buvimo kitoje Šiaurės šalyje metu, būtina mokėti daugiau už reikalingą kelionę atgal į gyvenamosios vietos šalį.

40. NORVEGIJA – DANIJĄ

1992 m. birželio 15 d. Šiaurės šalių konvencijos dėl socialinės apsaugos 10 straipsnis dėl papildomų kelionės išlaidų padengimo, kai, susirgus buvimo kitoje Šiaurės šalyje metu, būtina mokėti daugiau už reikalingą kelionę atgal į gyvenamosios vietos šalį.

41. NORVEGIJA – SUOMIJA

1992 m. birželio 15 d. Šiaurės šalių konvencijos dėl socialinės apsaugos 10 straipsnis dėl papildomų kelionės išlaidų padengimo, kai, susirgus buvimo kitoje Šiaurės šalyje metu, būtina mokėti daugiau už reikalingą kelionę atgal į gyvenamosios vietos šalį.

42. NORVEGIJA – ŠVEDIJA

1992 m. birželio 15 d. Šiaurės šalių konvencijos dėl socialinės apsaugos 10 straipsnis dėl papildomų kelionės išlaidų padengimo, kai, susirgus buvimo kitoje Šiaurės šalyje metu, būtina mokėti daugiau už reikalingą kelionę atgal į gyvenamosios vietos šalį.“;

- 4) 1 dalies (Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1408/71) o adaptacijos tekstas išbraukiamas;
- 5) 1 dalies (Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1408/71) t adaptacijos antraštinės dalies „ZB. LICHTENŠTEINAS“ 1 pastraipos tekstas išbraukiamas;
- 6) 2 dalis (Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 574/72) papildoma šiomis įtraukomis:
- „— **32005 R 0647**: 2005 m. balandžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 647/2005 (OL L 117, 2005 5 4, p. 1),
- **32006 R 0629**: 2006 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 629/2006 (OL L 114, 2006 4 27, p. 1).“;
- 7) 2 dalies n adaptacijos (Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 574/72) tekstas išbraukiamas.

2 straipsnis

Reglamentų (EB) Nr. 647/2005 ir (EB) Nr. 629/2006 tekstai islandų ir norvegų kalbomis, kurie turi būti paskelbti *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE priede, yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2008 m. rugsėjo 27 d., jei EEE jungtiniam komitetui buvo pateikti visi pranešimai, kurie numatyti Susitarimo 103 straipsnio 1 dalyje (*).

4 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje, 2008 m. rugsėjo 26 d.

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas

H. S. H. Prinz Nikolaus von LIECHTENSTEIN

(*) Konstituciniai reikalavimai nenurodyti.